

# 中华人民共和国和芬兰共和国关于建立和推进面向未来的新型合作伙伴关系的联合声明

(2017年4月5日,赫尔辛基)

应芬兰共和国总统绍利·尼尼斯托的邀请,中华人民共和国国家主席习近平于2017年4月4日至6日对芬兰共和国进行国事访问。

访问期间,习主席同尼尼斯托总统举行会谈,分别同西比莱总理、洛赫拉议长举行会见。两国领导人回顾了中芬自1950年建交以来双边关系的长足发展和长久友谊。双方一致认为,中芬关系与时俱进、富有活力,确认共同建立中芬面向未来的新型合作伙伴关系,进一步加强政治互信,不断扩大和深化合作,造福两国人民。

一、双方一致认为,相互尊重、平等互利是双边关系的坚实基础。双方重申相互尊重主权和领土完整,愿在合作中照顾彼此关键利益,增进相互理解和政治互信,确保两国关系保持平稳、可持续发展。芬兰重申坚定奉行一个中国政策,中方对此表示赞赏。双方均奉行《联合国宪章》的宗旨和原则,重申支持更好地履行《联合国宪章》赋予的职责。双方将一道促进有效、共同应对包括气候变化和可持续发展在内的全球挑战。

二、中芬面向未来的新型合作伙伴关系是中国欧盟全面战略合作关系的补充。在此基础上,双方一致同意,共同致力于打造中欧和平、增长、改革、文明四大伙伴关系,推动落实《中欧合作2020战略规划》,支持中欧投资协定谈判及中欧人员往来和移民领域对话进程,支持中欧在条件成熟时启动中欧自由贸易协定联合可行性研究,加强双方高技术贸易合作。芬方对中方提出的“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”的倡议表示赞赏,支持中欧通过相互融合与互利合作,包括在亚欧会议平台下加强协作,促进亚欧互联互通协调发展,共同建设亚欧大市场,加强亚欧在人员、商贸、资金、技术、信息、通信等方面的交流。双方将促进开展中国—北欧合作的机遇。

三、双方强调高层政治往来对发展双边关系的重要意义,将保持高层互访频度,不断增进相互理解和信任。两国中央和地方政府、立法机关、司法机关及两国政党间也将进一步加强交流与合作。两国外交部门将继续保持现有政治磋商机制,就双边关系、国际形势及共同关心的地区问题交换意见。

四、双方将积极落实两国元首就中芬伙伴关系达成的重要共识,加强国家层面的政治引领和全面协调,不断扩大和深化在贸易与投资、创新、环保、城镇化等领域的务实合作,积极考虑建立富有成果的跨行业合作平台,充分利用两国现有合作框架,特别是中芬经济、工业和技术合作联委会、中芬科技合作联委会机制等。

五、双方将共同努力,提升双向投资水平,鼓励本国企业相关行

动。双方将确保及时、妥善处理双方企业代表的签证和居留许可。双方将尽最大努力建设积极稳定的营商环境。两国将推动双边贸易平衡增长,并致力于消除各种贸易壁垒和保护知识产权。进一步深化两国在技术贸易领域的交流与合作。

六、深化创新交流与合作,使创新成为两国经济社会可持续发展的重要引擎。进一步推动两国在共同兴趣领域开展高水平科研与创新合作,除部长级会晤以及定期科技会议外,鼓励和支持两国科研机构和企业开展联合科研与创新项目,并在该领域提供支持。双方支持联合研究与创新平台建设,共同致力于发挥科技创新在推动两国可持续发展中的积极作用,促进文化多样性。

七、人文交流是中芬关系重要组成部分,对于推动双边关系长远发展具有重要意义。两国将加强在文化、教育及其他与经济社会发展紧密相关领域的交流与贸易投资合作。双方愿进一步加强在文化创意产业领域的合作,促进文化多样性。芬方支持中国在赫尔辛基设立中国文化中心,双方愿在条件成熟时就在北京设立芬兰文化中心积极进行商谈。文化合作以及青年的交流与合作对加强两国人民相互理解与友谊有重要作用。

八、双方将进一步深化在循环经济、资源利用效率、可持续发展领域合作。双方将加强在能源可持续生产和利用效率、能源装备及技术标准、资源高效循环使用、资源生产率、电网灵活性发展和智能电网解决方案、垃圾处理、可再生能源、生物质能应用、可持续水资源管理方面的合作,开展在环境保护、空气质量和环境监测技术方面的信息交流。双方均鼓励有关政府部门、组织和企业,尤其是中小企业以及市政、研究和学术机构在上述领域建立起直接联系并加强沟通,以在这些领域促进双向贸易、投资与创新合作。双方继续深化合作,推进中芬生态园共建工作。

九、双方将深化在新型城镇化和绿色生态智慧城市建设领域合作,重点是可持续城市规划与建设技术、城市适应气候变化、建筑节能与绿色建筑技术,以及装配式建筑与绿色建材等领域的合作。双方将共同致力于减少或限制温室气体排放、推动可持续发展和加强适应和

减缓气候变化的工作。

十、双方将以在林业和林产工业领域的长期成功合作为基础,在双边和国际层面推动更加密切的林业合作。两国将进一步加强在农业生产力和农产品质量安全领域的合作,并将积极推进中芬农业发展与创新合作平台建设。两国将就食品、药品、医疗器械、化妆品监管开展交流与合作。双方愿继续推动两国企业在有色金属科技、技术装备、产品贸易、矿业开发等领域的务实合作。

十一、双方愿进一步挖掘在交通运输和信息通信技术领域的合作潜力。双方愿积极开展交通运输领域合作,特别是加强创新运输服务、绿色交通、智慧交通、平安交通以及铁路基础设施建设和空运衔接发展等方面的合作。双方将重点推动在宽带网络、“互联网+”、移动通信技术、云计算以及信息人才培养等领域的合作。双方还将共同探讨在欧亚电信连接方面的合作。

十二、双方一致认为,开放、安全、稳定、无障碍以及和平的信息通信技术环境必不可少,需要各国有效合作,以降低对国际和平与稳定的威胁。

十三、双方认为,鉴于北极环境的脆弱性,在北极地区的经济活动应充分考虑到北极自然资源的保护和可持续利用。两国将加强在北极海洋产业、北极地质学、海洋与极地科学研究(包括北极天气和海冰监测与预报等)、环保技术、航运、海上安全(包括船舶监控及报告、信息通信技术和旅游业等领域的经济和科技合作)。

十四、双方高度评价两国在法治、社会等领域的合作,认为两国于1995年启动的司法合作一直进展良好,富有成果。双方将在法律、司法和跨境犯罪领域的警务信息交流等方面加强务实合作。双方强调促进和保护人权及法治的重要性。

十五、双方将促进在积极应对人口老龄化和发展养老服务、社会救助和贫困治理领域的合作,通过组织专家进行研讨、互访,加强知识、经验和信息交流与合作。

十六、双方认为,旅游合作是两国人文交流和务实合作的重要领域。双方一致同意,将进一步深化旅游交流,支持两国旅游机构合作,带动两国相关产业发展,以促进人员往来规模不断扩大。双方决定将以2018年举办中国—欧盟旅游年为契机,推动中芬旅游合作迈上新的台阶。

十七、双方表示将进一步加强体育交流与合作,以2022年北京冬奥会为契机,推动冬季项目的交流和奥运筹办方面的合作。双方将支持两国体育组织、体育院校及企业开展体育教育、科研、训练和举办大型体育赛事等方面的合作。

(新华社赫尔辛基4月5日电)

# 李克强主持召开国务院常务会议

## 部署落实2017年经济体制改革重点任务,依靠改革破难题促发展惠民生;确定当前和今后一段时期促进就业创业的政策措施,坚决打好稳定和扩大就业的硬仗

新华社北京4月5日电 国务院总理李克强4月5日主持召开国务院常务会议,部署落实2017年经济体制改革重点任务,依靠改革破难题促发展惠民生,确定当前和今后一段时期促进就业创业的政策措施,坚决打好稳定和扩大就业的硬仗。

按照党中央关于今年深化经济体制改革要点和《政府工作报告》要求,会议明确了经济体制改革重点任务和分工,强调各部门要以更大的勇气和韧劲,担起推动改革的责任,抓紧细化重点改革任务方案,尤其要与党的十八届三中全会部署的改革任务对表,尽快补上薄弱环节。要以推进供给侧结构性改革为主线,紧盯重点领域关键环节改革持续发力。一要更多运用市场化法治化手段,推动“三去一降一补”改革任务取得新的实质性进展,尤其要注重通过完善职工安置、债务处置、资产处理等政策及市场化退出机制促进化解过剩产能,着力提高经济发展质量效益。二要持续深化简政放权、放管结合、优化服务改革,切实加强事中事后监管和优化政府服务,抓紧制定行政审批中介服务、职业资格、政府定价收费等清单,形成全国统一政务服务平台,着力为实体经济升级营造更好环境。三要健全创新驱动发展体制机制,推广一批成熟的大众创业、万众创

新模式和经验,推动产权保护举措落地,激发企业家精神、工匠精神,着力增强新动能成长动力。四要进一步推动财税金融、国企改革、对外开放、生态环保等改革和农业供给侧结构性改革措施落地见效,着力促进经济结构优化升级。五要大力推进养老、教育、医药卫生等社会领域改革和脱贫攻坚,通过创新机制更多吸引民间资本,增加公共服务有效供给,着力提高群众获得感。会议要求,各部门要增强推进改革的合力,强化改革督查考核和效果评估,跟踪研究新情况新问题,及时调整完善改革措施。健全激励问责机制,支持地方和基层结合实际主动试大胆闯,推广行之有效的经验,促进各项改革取得更大突破。

会议指出,就业是13亿人口最大的民生。面对今年就业压力加大的严峻形势,要按照《政府工作报告》部署,实施就业优先战略和更加积极的就业政策,在落实好已有政策的同时,推出促就业新措施:一是制定财税、金融、产业等重大经济政策时,要综合评价对就业的影响,促进经济增长与扩大就业联动,结构优化与就业转型协同。二是拓展就业新空间。持续推进“双创”,发展创业载体,将符合条件的新业态企业纳入鼓励创新创业优惠政策和吸纳就业扶持政策范围。探索适应灵

活就业的失业、工伤保险等保障方式。鼓励开放共享基础性专利或政府购买技术资源,支持小微企业协同创新。三是支持重点群体就业。对去过产能任务重、待岗职工多的重点困难地区加大就业援助。支持地方通过财政出资引导社会资本投入,设立高校毕业生就业创业基金。鼓励地方符合条件的高校毕业生、就业困难人员创业给予一次性补贴。扩大高校毕业生就业见习补贴使用范围,艰苦边远地区、老工业基地、国家级贫困县可将见习对象扩大到离校未就业中职毕业生。把贫困残疾人家庭、贫困家庭高校毕业生等纳入求职创业补贴范围。对农民专业合作社吸纳贫困家庭劳动力并稳定就业1年以上的可给予奖励。进一步落实好退役军人安置等政策。四是强化职业培训和就业服务。依法参加失业保险3年以上,当年取得职业资格或技能等级证书的企业职工可申请技能提升补贴。推进职业培训对新生代农民工全覆盖。简化劳动者求职手续,推动建立入职定点体检和结果互认机制。五是实施留学人员回国创新创业启动支持计划,鼓励以知识产权入股创办企业。简化学历认证等手续,依法为重点引进人才和高层次人才申请永久居留提供便利。

会议还研究了其他事项。

# 俞正声将对巴基斯坦和斯里兰卡进行正式友好访问

新华社北京4月5日电 应巴基斯坦参议院主席拉巴尼、斯里兰卡议长卡鲁·贾亚苏里亚邀请,全国政协主席俞正声将于4月5日至8日对上述两国进行正式友好访问。

# 张高丽将前往俄罗斯等五国访问或出席有关活动

新华社北京4月5日电 外交部发言人华春莹5日宣布:应俄罗斯、爱沙尼亚、斯洛文尼亚、阿尔巴尼亚、哈萨克斯坦五国政府邀请,国务院副总理张高丽将于4月11日至19日赴俄罗斯举行中俄投资合作委员会第四次会议和中俄能源合作委员会双方主席会晤,访问爱沙尼亚、斯洛文尼亚、阿尔巴尼亚,赴哈萨克斯坦举行中哈合作委员会第八次会议。

# 彭丽媛参观西贝柳斯故居博物馆

新华社赫尔辛基4月5日电 (记者霍小光) 当地时间5日上午,国家主席习近平夫人彭丽媛参观位于赫尔辛基以北图苏拉湖畔的西贝柳斯故居博物馆。

在芬兰总统夫人豪吉欧和博物馆馆长汉娜·塞尔科卡女士

陪同下,彭丽媛参观了博物馆内陈设及艺术品,听取了馆长关于西贝柳斯故居概况的介绍,欣赏了芬兰钢琴家格雷斯贝演奏西贝柳斯代表作。彭丽媛表示,西贝柳斯的作品是芬兰民族精神的象征,也深受中国人民喜爱。中芬两国都拥有悠久的历史文

化,两国人文交流合作基础牢固、潜力巨大。

西贝柳斯是芬兰著名作曲家、欧洲民族主义和浪漫主义音乐晚期重要代表。故居在1974年被改为博物馆,向公众开放。

# 彭丽媛参观芬兰设计博物馆

新华社赫尔辛基4月5日电 (记者霍小光) 当地时间5日下午,国家主席习近平夫人彭丽媛在赫尔辛基参观芬兰设计博物馆。

彭丽媛抵达时,芬兰总统夫人豪吉欧和博物馆馆长在博物馆内迎接。彭丽媛来到博物馆一层大

厅,听取馆长介绍芬兰设计特点和博物馆概况。随后,彭丽媛参观了“乌托邦——芬兰设计故事”和“芬兰百件设计代表作品”主题展。她详细听取讲解,了解展品设计理念特点。彭丽媛表示,中芬设计领域交流合作是中芬文化交流合作的

重要组成部分,有很大发展潜力,双方可以进一步探索新的合作机遇。

芬兰设计博物馆建于1873年,藏品包括芬兰知名工业、服装、平面设计作品,是世界上早期有关视觉设计的博物馆之一。

# 权威·易懂·清新

## ——通俗理论读物《全面从严治党面对面》走进社区高校

“这本书有高度、有深度、有温度,好读、易懂,让人爱读。”“内容接地气、条理清晰、主线突出、细节‘亮眼’。”“观点权威准确,语言通俗易懂,文风清新简洁。”……5日在北京联合大学举行的《全面从严治党面对面》座谈会上,在座师生纷纷表达对本通俗理论读物的喜爱。

为深化党的十八届六中全会精神的学习宣传贯彻,为党的十九大胜利召开营造良好思想理论氛围,中央宣传部理论局组织中央有关部门和专家学者撰写了2017年通俗理论读物《全面从严治党面对面》。作为“理论热点面对面”系列的最新读本,《全面从严治党面对面》秉承其一贯特点和风格,集中回答干部群众在学习贯彻中央全会精神过

程中提出的热点难点问题。

近期,在《全面从严治党面对面》依然散发墨香之时,中央宣传部理论局组织中央有关部门同志和专家学者走进北京市基层社区和高校,围绕《全面从严治党面对面》涉及的问题,与基层群众和大学生面对面交流讲解。

北京联合大学研三学生郑永荣在刚刚过去的小长假阅读了这本书。“学生党员要结合自身实际,充分认识全面从严治党的重大意义,严格遵守党章党规,在学习生活中做好自己,把握自己,努力成为德才兼备的人。”这位于2010年10月加入中国共产党的学生党员说。

此前,在北京市东城区崇外街道,基层党员干部和群众代表与相关领域的专家学者交流了阅读《全面从严治党

面对面》的感想体会,气氛热烈。

“我想从社区基层党组织建设的角度,请专家谈谈如何保持党同人民群众的血肉联系?”“将来能否出一套‘实打实’丛书,总结基层好的经验和做法?”……1日在东城区崇外街道举行的座谈会上,大家抓住和专家交流的机会,纷纷表达自己关心和困惑的问题,并提出相关建议。

东城区委崇外街道工委宣传部长曹晶晶说,专家们用通俗易懂的语言解读中央精神,真正让理论热点下基层,与群众“面对面”。这种双向互动,不仅让社区群众受益,专家们也能得到一手材料,知道百姓的关注点在哪里。

文/新华社记者 黄小希 施雨岑 (据新华社北京4月5日电)



## 沧浪洲汉江大桥将通车

4月3日,湖北十堰市郟阳沧浪洲汉江大桥正在加紧通车前的收尾施工。沧浪洲汉江大桥全长1785米,宽26米,历经3年零1个月。目前,大桥已进入“扫尾”施工阶段,两端引桥路面沥青已全铺好,可望下月实现通车。

杨显有摄

## 中俄合拍纪录片《这里是中国》举行开播仪式

据新华社莫斯科4月4日电 (记者王晨笛) 中俄合拍纪录片《这里是中国》第一季开播仪式4日在中国驻俄罗斯大使馆举行。该片旨在通过向俄罗斯人民介绍中国传统文化和社会发展等情况,推动双

方交流互鉴。

《这里是中国》是国务院新闻办公室“纪录中国”传播工程重点项目,将聚焦中国智造和中国创造,反映当代中国发展主流,同时展示中国京剧、功夫、雕刻等传统文化精髓。